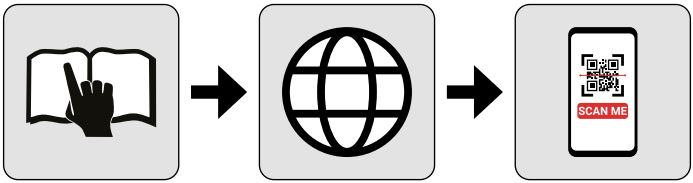
# TELESTAR®

## TOP 400 V2




**használati utasítás**

Bedienungsanleitung · User manual · Manuel d’utilisation
Manuale d’uso · Manual de usuario · Handleiding · Příručka
Instrukcja obsługi · Használati útmutató · Manual de utilizare
Brukermanual · Användarmanual · Käyttöohje · Brugervejledning
Návod na použitie · Manual do utilizador
Ръководство за употреба · Navodila za uporabo
Upute za uporabu · Εγχειρίδιο χρήσης · Kasutusjuhend
Lietošanas pamācība · Naudojimo vadovas




Manual Languages Scan me!

https://www.telestar.de/support/dl/

## Tartalomjegyzék


**1. Biztonsági utasítások**.....05
**2. A szállítás tartalma**.....05
**3. Áttekintés és csatlakozások**.....06
3.1 Elölnézet.....06
3.2 Hátoldal.....08
3.3 Távirányító.....10
**4. Kapcsolatok áttekintése**.....12
4.1 Csatlakozás az AUX kimeneten keresztül.....12
4.2 Csatlakozás az optikai kimeneten (S/PDIF) keresztül.....13
**5. Telepítés**.....14
5.1 Általános üzemeltetési útmutató.....14
5.2 A távirányító előkészítése.....14
5.3 Antenna csatlakozó.....15
5.4 Áramcsatlakozás.....15
5.5 Menü nyelv.....15
5.6 Magánélet.....15
5.7 Dátum és idő mód.....16
5.8 GMT időzóna.....16
5.9 Nyári időszámítás.....17
5.10 Készenléti üzemmód.....17
5.11 Helyi rádió beállítása.....18
5.12 WiFi / Hálózatválasztás.....19
**6. Beállítások**.....20
6.1 Általános kezelés.....20
6.1.1 Menü gomb.....20
6.1.2 Vissza gomb.....21
6.1.3 Lista-Íz.....21
6.1.4 Mód-gomb.....21
6.2 Rendszer.....21
6.2.1 Nyelv.....21
6.2.2 Dátum / Idő.....22
6.2.3 Hálózat.....22
6.2.4 Szállodai üzemmód.....23
6.2.5 Ébresztőóra.....24
6.2.6 Felvétel időzítő.....25
6.2.7 Készenléti üzemmód.....25
6.2.8 Alvó időzítő.....26
6.2.9 Kijelző fényereje és éjszakai mód.....26
6.2.10 Bluetooth.....27

## Tartalomjegyzék


6.2.11 Journaline beállítás....27
6.2.12 Helyi rádióberendezés....27
6.2.13 USB-meghajtó csatlakoztatása....28
6.2.14 Hangerőszabályzó (SPDIF Volume Switch)....28
6.2.15 Szoftverfrissítés....28
6.2.16 Gyári beállítások....29
6.2.17 Verzió....29
6.2.18 Adatvédelmi nyilatkozat....29
**7. Üzemeltetés**....30
7.1 DAB+ rádió....30
7.1.1 Csatornalista....30
7.1.2 DAB keresés....30
7.1.3 Kézi DAB-keresés....31
7.2 Internetes rádió....31
7.2.1 Internetes rádióállomás keresése....32
7.2.2 Rádióállomások mentése a kedvencek listájába....32
7.3 Helyi rádióállomások....33
7.4 FM/UKW üzemmód....34
7.5 Streaming szolgáltatások....34
7.6 UPnP....35
7.7 USB lejátszás / multimédia....35
7.8 EQ (Equaliser)....36
7.9 Ldőjárás....37
7.10 Rádió Bluetooth-vevőként....38
7.10.1 Bluetooth-kapcsolat létrehozása....38
7.10.2 Média lejátszása Bluetooth-on keresztül....38
7.10.3 Rádió Bluetooth-adóként....38
7.11 Rádióadások rögzítése....40
**8. Az alkalmazás használata**....42
**9. Hibaelhárítás**....43
**9. Tárolás**....44
**10. Műszaki adatok**....45

## 1. Biztonsági utasítások

**Általános biztonsági előírások**
Első használat előtt olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül gyermekek közelében. Csak a rendeltetésszerűen használja.
**Áramellátás**
Csak a mellékelt vagy ajánlott hálózati tápegységet használja. A hálózati tápegységet a készülék közelében kell felszerelni, és mindig könnyen hozzáférhetőnek kell lennie.
**Működés és környezet**
Első használat előtt olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg. Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül gyermekek közelében. Csak a rendeltetésszerűen használja.
**Vezeték nélküli kapcsolatok és zavarok**
A WLAN vételt építészeti akadályok, elektronikus eszközök vagy zavaró források ronthatják. Az internetes rádió működéséhez stabil WLAN-kapcsolatra és megfelelő sávszélességre van szükség.
**Tisztítás és karbantartás**
A tisztítás előtt húzza ki az összes kábelt. Használjon száraz, puha ruhát – ne használjon tisztítószereket vagy vizet. A készüléket csak szakember nyithatja meg és javíthatja.
**Hulladékkezelés**
A készüléket a helyi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
**Akkumulátor – robbanásveszély**
Akkumulátor helytelen cseréje robbanásveszélyt jelent. Csak azonos vagy azzal egyenértékű típusú akkumulátort használjon. Az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően, környezetkímélő módon ártalmatlanítsa.
**HF-sugárzás**
Ez a készülék megfelel a HF-sugárzás korlátozására vonatkozó követelményeknek. Üzemeltetés közben tartson legalább 20 mm távolságot a felhasználó és az antenna között.

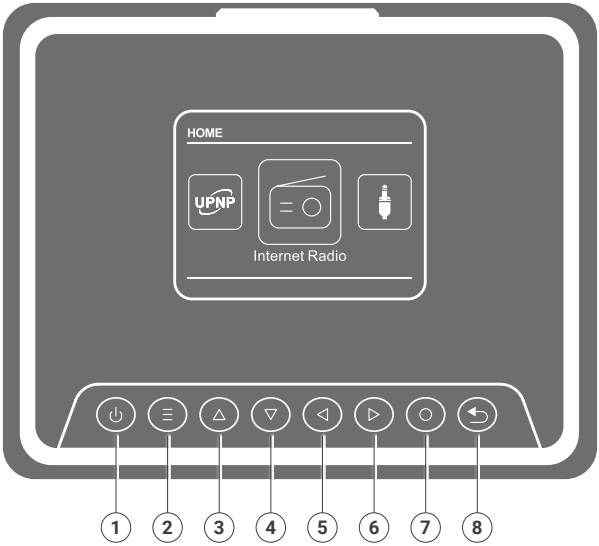
## 2. A szállítás tartalma

- TELESTAR TOP 400 V2
- Külső tápegység DC 5 V, 2 A
- Csavarozható teleszkópos antenna
- Csavarozható dobóantenna
- Távirányító akkumulátorral (CR 2025)
- 1,5 m-es audio kábel 3,5 mm-es csatlakozóval (R/L/Coax)
- 1,5 m-es optikai kábel (optikai/Toslink)

Használati utasítás

## 3. Áttekintés és csatlakozások

### 3.1 Elölnézet

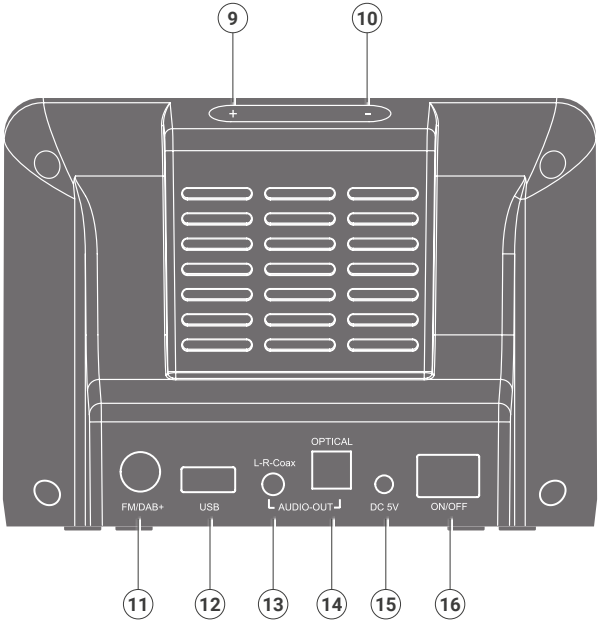


## 3. Áttekintés és csatlakozások

1. **Be-/kikapcsoló gomb**
   Nyomja meg röviden ezt a gombot a készülék bekapcsolásához vagy készenléti állapotba helyezéséhez.
2. **Menü**
   Megnyitja a készülék menüjét.
3. **Fel navigálás**
   Használja ezt a gombot a menüben felfelé navigáláshoz.
4. **Le navigálás**
   Használja ezt a gombot a menüben lefelé navigáláshoz.
5. **Balra navigálás**
   Ezzel a gombbal balra navigálhat a menüben.
6. **Jobbra navigálás**
   Ezzel a gombbal jobbra navigálhat a menüben.
7. **Megerősítő gomb (OK)**
   Nyomja meg a gombot az OK kiválasztásához.
8. **Vissza**
   Ezzel a gombbal egy lépéssel visszaléphet a menüben.

## 3. Áttekintés és csatlakozások

### 3.2 Hátoldal



## 3. Áttekintés és csatlakozások

**9. Hangerő (+)**
Ezzel a gombbal növelheti a hangerőt.

**10. Hangerő (–)**
Ezzel a gombbal csökkentheti a hangerőt.

**11. FM/DAB+ antenna**
Antenna csatlakozó a mellékelt teleszkópos antenna számára.

**12. USB-csatlakozó**
Csatlakoztassa ide a készüléket egy USB-adathordozóhoz, pl. USB-merevlemezhez vagy USB-meghajtóhoz, hogy zeneszámokat lejátszhasson vagy rögzíthessen.

**13. AUX-kimenet**
Csatlakoztassa ide 3,5 mm-es AUX-jack kábellel a meglévő sztereó berendezéséhez. Az AUX kimenet lehetővé teszi az audiojel továbbítását külső erősítőkhöz vagy hangszórórendszerekhez.

**14. Optikai digitális audio kimenet (S/PDIF)**
Ha külső hifi erősítőt használ, és az rendelkezik megfelelő optikai digitális bemenettel, csatlakoztassa az SPDIF OUT aljzatot az erősítő optikai SPDIF bemenetéhez.

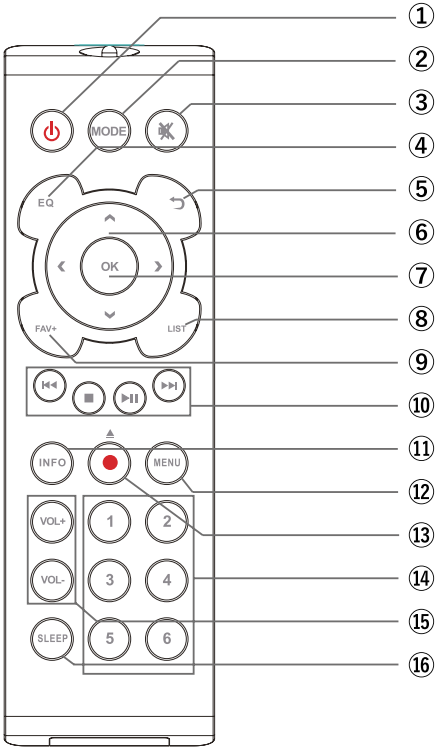
**15. Tápegység csatlakozó**
Csatlakoztassa a készüléket a tápegységhez (a csomagban található) ezen a csatlakozón keresztül, hogy áramellátást biztosítson a készülék számára.

**16. Hálózati kapcsoló**
Ezzel a kapcsolóval kapcsolhatja be és ki a készüléket. Ezzel a kapcsolóval a készülék teljesen leválasztható az áramellátásról.

## 3. Áttekintés és csatlakozások

### 3.3 Távirányító

A rádió a készüléken található gombokkal vagy a távirányítóval vezérelhető. A távirányító a kényelmesebb és egyszerűbb módja a készülék kezelésének.



## 3. Áttekintés és csatlakozások

1. **Készenléti íz** Nyomja meg ezt a gombot a készülék bekapcsolásához vagy készenléti állapotba állításához.
2. **Mode** Váltás a különböző módok között.
3. **Némítás** Elnémítja a készüléket.
4. **EQ (Equalizer funkció)** Ezzel a gombbal aktiválhatja az equalizer funkciót és módosíthatja az egyéni hangbeállításokat.
5. **Vissza** Ezzel a gombbal egy lépéssel visszaléphet a menüben.
6. **Navigálás** fel/le - jobbra/balra / Hangerő VOL+ -
   Ezekkel a gombokkal navigálhat a menüben.
   A gombokkal csökkentheti vagy növelheti a hangerőt.
7. **Beírás/OK** Használja ezt a gombot a bevitel vagy a kiválasztás megerősítéséhez.
8. **LIST/programlista** Ezzel a gombbal nyithatja meg a kedvencek listáját, vagy adhat hozzá egy kiválasztott rádióállomást a kedvencek listájához.
9. **FAV+** Ezzel a gombbal hozzáadhatja a kiválasztott rádióállomást a kedvencek listájához.
10. **A zeneszámok vezérlése és kiválasztása, USB-ről, UPnP-ről, médiáról**
    ⏮ Előző cím kiválasztása / gyors visszatekerés
    ■ Leállítja a lejátszást
    ⏯ Lejátszás indítása vagy szüneteltetése
    ⏭ Következő cím kiválasztása / gyors előretekerés
11. **INFO** Megjeleníti az aktuális rádióprogrammal kapcsolatos információkat.
12. **MENU** Ezzel a gombbal jelenítheti meg a készülék menüjét.
13. **Rec** elindítja az aktuális rádióprogram felvételét egy csatlakoztatott USB-tárolóeszközre. Tartsa lenyomva a gombot 2 másodpercnél hosszabb ideig, hogy megnyissa az időzített felvételek menüjét.
14. **Számgombok** A számok közvetlen beírásához.
15. **VOL + / VOL –** Ezekkel a gombokkal növelheti vagy csökkentheti a hangerőt.
16. **SLEEP** Nyomja meg ezt a gombot az alvó üzemmód időzítőjének beállításához. A rádió a beállított idő letelte után készenléti üzemmódba vált.

## 4. Kapcsolatok áttekintése

### 4.1 Csatlakozás az AUX kimeneten keresztül

Mivel a készülék nem rendelkezik beépített hangszóróval, külső audioberendezéshez kell csatlakoztatni.
Ehhez használja az AUX kimenetet (3,5 mm-es jack) és csatlakoztassa az erősítő vagy hangszórórendszer AUX vagy LINE-IN bemenetéhez (Cinch L/R).




Erősítő két hangszóróval

## 4. Kapcsolatok áttekintése

### 4.2 Csatlakozás az optikai kimeneten (S/PDIF) keresztül

Mivel a készülék nem rendelkezik beépített hangszóróval, külső audioberendezéshez kell csatlakoztatni.
Ehhez használja az optikai digitális kimenetet (S/PDIF), és csatlakoztassa az erősítő vagy hangrendszer optikai digitális bemenetéhez (TOSLINK / S/PDIF).




Erősítő két hangszóróval

# 5. Telepítés

## 5.1 Általános üzemeltetési útmutató

- Kapcsolja be vagy ki a készüléket a készüléken vagy a távirányítón található készenléti gombbal.
- A hangerőt a távirányítón található VOL+ gombbal vagy a készüléken található gombbal állíthatja be.
- A hangerőt a távirányító VOL- gombjával vagy a készüléken található gomb elforgatásával csökkentheti.
- A ▲▼ ◄► gombokkal vagy a forgógombbal választhatja ki a menüpontokat.
- Választását a távirányító OK gombjával vagy a készüléken található gomb megnyomásával erősítse meg.

## 5.2 A távirányító előkészítése

- Távolítsa el a távirányító akkumulátorának szállítási biztosítékát. Ehhez húzza ki a távirányító akkumulátorrekeszén található műanyag fülecskét. Ezzel létrejön az akkumulátorral való kapcsolat.
  A távirányító akkumulátorának cseréjéhez nyomja meg a távirányító hátulján
- található, „PUSH” felirattal ellátott gombot.
- Ezután húzza ki az elemtartót a távirányítóból. Vegye ki az elemet, és helyezzen be egy új, azonos típusú elemet.
- Ügyeljen az elem megfelelő polaritására!
- Helyezze vissza az elemtartót a távirányítóba, amíg be nem kattan.



# 5. Telepítés

## 5.3 Antenna csatlakozó

Csavarozza a mellékelt antennákat a készülék hátulján található, erre a célra szolgáló csatlakozókra. A mellékelt kábeles dobóantenna biztosítja a legjobb vételt DAB+/FM/UKW rádió módban.

## 5.4 Áramcsatlakozás

Csatlakoztassa a mellékelt hálózati adaptert a készülék hátulján található megfelelő csatlakozóhoz, és dugja be egy 230 V-os aljzatba.
Ezután nyomja meg a készülék hátulján található hálózati gombot az áramellátás bekapcsolásához.
Ezután kapcsolja be a rádiót a távirányító vagy a készülék készenléti gombjával.




## 5.5 Menü nyelv

A távirányító ▲▼ gombjaival válassza ki a menü nyelvét. A távirányító OK gombjával erősítse meg a kívánt menü nyelvét.

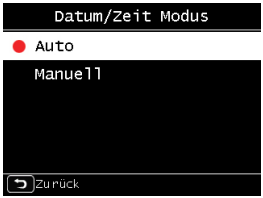



## 5.6 Magánélet

A következő lépésben el kell fogadnia az adatvédelmi és magánéletvédelmi nyilatkozatot. Kérjük, olvassa el figyelmesen, mielőtt megerősíti. A nyilatkozat itt is megtekinthető és letölthető:
https://www.telestar.de/security

# 5. Telepítés

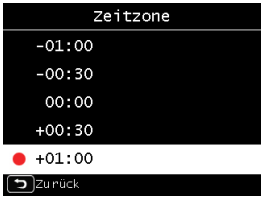
## 5.7 Dátum és idő mód




Itt válassza ki, hogy a rádió hogyan szinkronizálja az időt. A választáshoz használja a távirányító ▲▼ gombjait. A választást a távirányító OK gombjával vagy a készüléken található gomb megnyomásával erősítse meg.

A készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy az idő automatikusan beálljon. Ha a készülék hálózaton keresztül csatlakozik az internethez, az idő és a dátum automatikusan szinkronizálódik. Így nem kell manuálisan beállítania az időt. Ezeket a beállításokat bármikor megváltoztathatja a főmenü Rendszer menüpontjában.

## 5.8 GMT időzóna




Válassza ki itt az időzónáját. Németország és a legtöbb európai ország esetében válassza a GMT + 1:00 időzónát.

# 5. Telepítés

## 5.9 Nyári időszámítás

Ebben a menüpontban három lehetőség közül választhat: Aktív (nyári időszámítás), Inaktív (téli időszámítás) és Auto (automatikus átállás nyári és téli időszámítás között). A távirányító ▲▼ gombjaival válassza ki a kívánt opciót, majd az OK gombbal vagy a készüléken található gombbal erősítse meg a választást.




## 5.10 Készenléti üzemmód

Itt állíthatja be, hogy a rádió készenléti állapotban is megjelenítse-e az időt.

A távirányító ▲▼ gombjaival válassza ki a kívánt opciót. A választást a távirányító OK gombjával vagy a készüléken található gombbal erősítse meg.




Ha a Kényelmes készenlét (készenlét idő- és dátumkijelzéssel) opciót választja, a készülék energiafogyasztása kissé megnő. Felhívjuk figyelmét, hogy az ECO készenlétben az ébresztő funkció deaktiválva van, mivel az idő nem frissül.

# 5. Telepítés

## 5.11 Helyi rádió beállítása

Válassza ki a kontinensét, majd az országát, hogy hozzáférjen a helyi rádióállomások internetes adásaihoz.

A távirányító ▲▼ gombjaival válasszon. A távirányító OK gombjával vagy a készüléken található gombbal erősítse meg a választást.






# 5. Telepítés

## 5.12 WiFi / Hálózatválasztás

A következő lépésben megjelenik az összes elérhető WiFi-hálózat, amely a készülék hatótávolságán belül található. Válassza ki a hálózatot, amelyhez csatlakozni szeretne, és erősítse meg az OK gombbal. Írja be a WiFi jelszót.

A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a karaktereket, majd a ▶ gombbal ugorjon előre. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

Felhívjuk figyelmét, hogy a router regisztrálása eltarthat egy ideig.






# 6. Beállítások

## 6.1 Általános kezelés

### 6.1.1 Menü gomb

Tartsa lenyomva a menügombot a készüléken vagy a távirányítón. A készülék aktuális beállításaitól függetlenül ezzel mindig visszatérhet a főmenübe.

A ◀ ▶ gombokkal vagy a készüléken található forgógombbal navigálhat a főmenüben. A főmenü a következő alpontokra osztható:

| | | | |
|---|---|---|---|
| INTERNETRADIO | LOKALRADIO | DAB/DAB+ | FM |
| Cloud-Musik | UPnP | MULTIMEDIA | EQUALIZER |
| SYSTEM | WETTER | BLUETOOTH | |

A ◀ ▶ gombokkal vagy a forgógombbal kiválaszthatja az egyes menüpontokat.

A választást a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg.

### 6.1.2 Vissza gomb

A „Vissza” gomb megnyomásával mindig egy lépéssel visszaléphet.

### 6.1.3 Lista-Íz

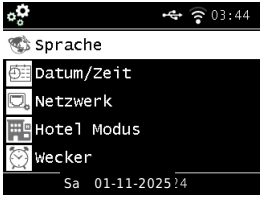
Ha rádió üzemmódban megnyomja a „List” gombot, a keresés során talált összes rádióállomás megjelenik egy listában.

### 6.1.4 Mód-gomb

A Mode gombbal válthat a készülék különböző üzemmódjai között.

## 6.2 Rendszer

Nyomja meg a Menu gombot a távirányítón vagy a készüléken, és a ◀ ▶ gombokkal válassza ki a System menüpontot.
Nyomja meg az OK gombot a távirányítón vagy a készüléken, hogy megerősítse a választását. A menü ezen részében az egyes készülékbeállításokat módosíthatja.




### 6.2.1 Nyelv

A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a kívánt menü nyelvét. A távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával válassza ki a kívánt nyelvet.

### 6.2.2 Dátum / Idő

A választáshoz használja a távirányító ▲▼ ◀ ▶ gombjait. A megerősítéshez használja a távirányító OK gombját, vagy nyomja meg a készüléken található gombot.




A készülék gyárilag úgy van beállítva, hogy az idő automatikusan beálljon. Ha a készülék hálózaton keresztül csatlakozik az internethez, az idő és a dátum automatikusan szinkronizálódik. Így nem kell manuálisan beállítania az időt.

### 6.2.3 Hálózat

Ahhoz, hogy a készülék internetes rádióként működjön, internet-hozzáféréssel rendelkező hálózathoz kell csatlakoztatni.
Ha ezt még nem tette meg az első beállítás során, akkor ebben a menüpontban beállíthatja a hálózati kapcsolatot.

Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón vagy a készüléken, és a ◀ ▶ gombokat a távirányítón vagy a készüléken, és a távirányító gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a menüből a Rendszer menüpontot. Erősítse meg választását a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával. A menüben a távirányító ▲▼ gombjaival válassza ki a Hálózat menüpontot.



## 6. Beállítások

Erősítse meg választását a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával.
A távirányító ▲▼ gombjaival válassza ki a hálózatot, amelyhez csatlakozni szeretne, majd erősítse meg az OK gombbal.
Írja be a WiFi jelszót. A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válasszon ki egy karaktert, majd a ▶ gombbal lépjen tovább.
A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.




Felhívjuk figyelmét, hogy a router regisztrációja eltarthat egy ideig.

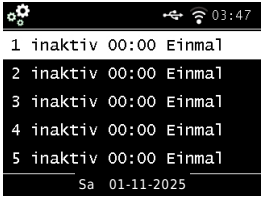
### 6.2.4 Szállodai üzemmód

Ezen a rádión aktiválhatja a szállodai módot. Ha a szállodai mód be van kapcsolva, bizonyos beállítások – például a gyári beállítások visszaállítása, általános készülékbeállítások vagy a maximális hangerő – az Ön által megadott hozzáférési kóddal védettek.
A szállodai mód első elindításakor meg kell adnia egy hozzáférési kódot. Kérjük, jegyezze meg gondosan ezt a kódot, mert elvesztése hozzáférési korlátozásokhoz vezethet.

A Hotel mód menüpontban három almenü áll rendelkezésre:

- Be/Ki – A szállodai mód aktiválása vagy deaktiválása
- Jelszó módosítása – A hozzáférési kód módosítása
- Maximális hangerő – A hangerő korlátozásának beállítása

### 6.2.5 Ébresztőóra




A készülék rádióóraként is használható. Ebben a menüpontban legfeljebb 5 ébresztési időt állíthat be. Az ébresztő beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón vagy a készüléken, és válassza ki a menüből a ◀ ▶ gombokkal a távirányítón vagy a forgógombbal a készüléken a System (Rendszer) opciót.
- A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a menüben az Ébresztőóra menüpontot, majd erősítse meg a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával.




Válasszon az 5 rendelkezésre álló riasztás közül, és erősítse meg a készüléken található gomb vagy a távirányító OK gombjának megnyomásával.

A Status (Állapot) sorban aktiválja az ébresztőt.

A következő sorban állítsa be az ébresztőóra időpontját. Ehhez használja a távirányító számbillentyűzetét vagy a készüléken található forgógombot. A bevitelt az OK gombbal kell megerősíteni.

A Mód sorban állítsa be az ismétlési intervallumokat. Dönthet úgy, hogy az ébresztő egyszer, naponta, munkanapokon vagy csak hétvégén aktiválódjon a beállított időpontban.

A következő sorban állítsa be az ébresztő hangerejét.

A Hang sorban kiválaszthat egy hangot vagy egy DAB+, internetes vagy FM rádióállomást, amelyet lejátszani szeretne.

## 6. Beállítások

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a Rádióállomás választása opció kiválasztásakor legalább egy kedvenc állomást el kell mentenie a kiválasztott vételi módhoz.

Az ébresztő leállításához nyomja meg a távirányító vagy a készülék BE/KI gombját. A szundi funkció aktiválásához nyomja meg a készüléken bármelyik gombot (kivéve a készenléti gombot). Ezzel az ébresztő 5 percre szünetel. Az ébresztő 5 perc múlva újra aktiválódik. Az ébresztő kikapcsolásához a következő napig nyomja meg a készüléken a BE/KI gombot.

### 6.2.6 Felvétel időzítő

Ebben a menüben látható a felvételi időzítők áttekintése.

### 6.2.7 Készenléti üzemmód

Ezzel a funkcióval beállíthatja a kijelzőt készenléti módban.
A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a menüből a Készenléti mód opciót, majd a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg a választást.




Válassza ki a kívánt funkciót, majd nyomja meg a gombot a készüléken vagy az OK gombot a távirányítón a megerősítéshez.

**Eco-Standby (Öko-készenlét)**
Ebben a módban a készülék készenléti állapotban nagyon kevés energiát fogyaszt. Ebben a készenléti módban az idő nem jelenik meg. A Soundmate alkalmazás nem képes felébreszteni a készüléket az Eco-Standby (Öko-készenlét) módból.

**Kényelmes készenlét**
Ebben a módban a készenléti állapotban megjelenik az idő, ha a készüléket a készenléti gombbal kapcsolja ki. Ez kissé megnöveli az energiafogyasztást. Az Eco-készenléti módot a készenléti gomb lenyomva tartásával lehet aktiválni.

**Auto-készenlét**
Ebben a módban a készülék egy bizonyos idő elteltével automatikusan készenléti módba vált, ha ez idő alatt nem történik semmilyen művelet.

### 6.2.8 Alvó időzítő



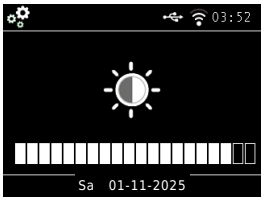

A Sleep-Timer funkcióval a rádió automatikusan készenléti módba kapcsolható. Itt beállíthatja azt az időtartamot, amely után a készülék automatikusan kikapcsol. A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a Sleep-Timer menüpontot, majd a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg a választást.
Válassza az Inaktív lehetőséget a funkció kikapcsolásához, vagy válasszon egy előre beállított időt 10 és 120 perc között.
Erősítse meg a bevitelt a távirányító OK gombjának vagy a készülék forgógombjának megnyomásával.

### 6.2.9 Kijelző fényereje és éjszakai mód




Ezzel a funkcióval beállíthatja a kijelző fényerejét.

A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a Rendszer menüben a Kijelző fényereje opciót, majd a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg a választást.




A kijelző fényerejét mind működés közben, mind készenléti állapotban beállíthatja.

Használja a ◀▶ gombokat vagy a készüléken található forgógombot, majd a megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.

## 6. Beállítások

Ezenkívül itt aktiválhatja az éjszakai módot. Ebben a módban a készülék teljesen kikapcsol, és a beállított időpontban automatikusan újra bekapcsol. Válassza ki az éjszakai módot, és erősítse meg az OK gombbal.
A Kapcsoló pont alatt be- vagy kikapcsolhatja az éjszakai módot.
Ezután lépjen vissza egy lépéssel, hogy beállítsa a kezdési és befejezési időt. Csak teljes órákat lehet beállítani kezdési vagy befejezési időként.

### 6.2.10 Bluetooth

Ezzel a beállítással konfigurálhatja a Bluetooth-kapcsolat módot és meghatározhatja a rendelkezésre álló Bluetooth-vevőeszközöket, így a rádiót médiaszolgáltatóként használhatja átviteli funkciókhoz.
A „6.11 Rádió Bluetooth-vevőként” pontban további információkat talál erről.

### 6.2.11 Journaline beállítás

Ezzel a beállítással meghatározhatja, hogy a DAB+ vétel esetén megjelenjenek-e a Journaline szöveges információk.

Állítsa a kapcsolót BE vagy KI állásba a megjelenítés engedélyezéséhez vagy letiltásához.

A második kapcsolóval, az „Automatikus megnyitás” gombbal kiválaszthatja, hogy az információk automatikusan vagy csak manuálisan jelenjenek-e meg, amint azok elérhetővé válnak.

### 6.2.12 Helyi rádióberendezés

Ezzel a funkcióval állíthatja be a helyi rádióválasztás régióját.

1. Válassza a menüben a Helyi rádió beállítása lehetőséget, majd erősítse meg az OK gombbal.
2. Válassza az Ország kiválasztása lehetőséget, majd nyomja meg az OK gombot.
3. A megjelenő listában két lehetőség közül választhat:

- Helyi város (autó) – A rádió automatikusan meghatározza a helyét, és kiválasztja a megfelelő helyi adókat.
- Ország kiválasztása – Válassza ki az országot a listából.

A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készüléken található forgógombbal navigáljon, majd az OK gombbal erősítse meg a választását.

### 6.2.13 USB-meghajtó csatlakoztatása

Itt állíthatja be, hogy a készülék hogyan reagáljon, ha USB-meghajtót vagy merevlemezt csatlakoztatnak hozzá. Ha bejelöli a „Multimédia indítása” opciót, a készülék a csatlakoztatás után automatikusan a multimédia menübe vált.

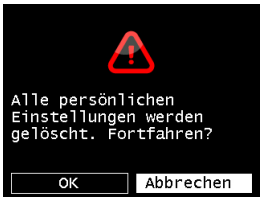
### 6.2.14 Hangerőszabályzó (SPDIF Volume Switch)

Ezzel a funkcióval meghatározhatja, hogy a rádió hangerőszabályzója a digitális SPDIF kimenetre is vonatkozzon-e. Ha az opció be van kapcsolva, az SPDIF jel hangerőjét a készülék teljesítményével együtt szabályozza. Ha ki van kapcsolva, a készülék az SPDIF jelet állandó, változatlan szinten adja ki – ideális megoldás külső erősítőhöz vagy hangszórósávhoz való csatlakoztatás esetén.

### 6.2.15 Szoftverfrissítés

Az USB-csatlakozón keresztül frissítheti készüléke operációs szoftverét. A legújabb verziót a www.telestar.de oldalon találja. Csomagolja ki a letöltött fájlt, másolja át egy adathordozóra, majd csatlakoztassa azt az USB-csatlakozóhoz.
A frissítés hálózati kapcsolaton keresztül is lehetséges – ehhez válassza a „Hálózaton keresztül” opciót.
Az „Auto Upgrade” (Automatikus frissítés) almenüben aktiválhatja az automatikus frissítéseket. A készülék minden bekapcsoláskor ellenőrzi, hogy elérhető-e új szoftver. Ha frissítést talál, megerősítheti a telepítést. Gyárilag az „Auto-Upgrade” (Automatikus frissítés) funkció már aktiválva van.

### 6.2.16 Gyári beállítások




Ebben a menüben visszaállíthatja a készülék gyári beállításait.
A Rendszer menüben válassza a Gyári beállítások pontot, majd erősítse meg a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával. Ezután erősítse meg az OK gombbal, ha vissza szeretné állítani a beállításokat, vagy válassza a Mégse lehetőséget a művelet megszakításához. A visszaállítás során minden személyes beállítás, mentett csatorna és kedvencek listája törlődik, és a készülék gyári beállításokra áll vissza. A készülék ezután automatikusan újraindul.

### 6.2.17 Verzió

A menü ezen része információt nyújt a készüléken jelenleg telepített firmware-verzióról. A távirányító ▲▼ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki a System menüben a Version beállítást, majd a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg a választást.

### 6.2.18 Adatvédelmi nyilatkozat

Ebben a menüben két funkció áll rendelkezésre:
- Adatvédelem – a teljes adatvédelmi nyilatkozatot közvetlenül a készüléken jeleníti meg.
- USB-meghajtóra exportálás – a naplófájlokat egy csatlakoztatott USB-meghajtóra exportálja.

# 7. Üzemeltetés

## 7.1 DAB+ rádió

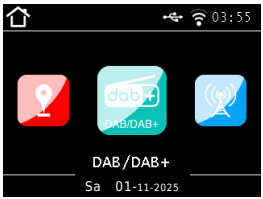
Ebben a rádió módban digitálisan sugárzott rádióállomásokat vehet. Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón, vagy használja a készüléken a ◀ ▶ gombokat a DAB/DAB+ menüpont kiválasztásához.
A választás megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot a távirányítón vagy a forgógombot a készüléken.

### 7.1.1 Csatornalista

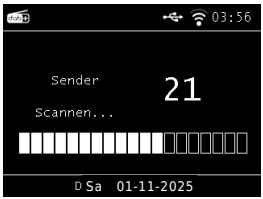
Nyomja meg a „List" gombot a rádió DAB-csatornák listájának megjelenítéséhez. Ebből a csatornalistából kiválaszthatja a kívánt csatornát.
Felhívjuk figyelmét, hogy a DAB-csatornák listája csak akkor érhető el, ha előzőleg sikeresen elvégezte a DAB-csatornák keresését.

### 7.1.2 DAB keresés

Az automatikus csatornakeresés elindításához DAB módban nyomja meg a Vissza gombot, szükség esetén többször is.
Ha a rádió még nem tárolt programokat DAB módban, a keresés automatikusan elindul, amint a rádió DAB vételi módba kapcsol.




Váltson az automatikus csatornakeresés sorra, és erősítse meg a távirányító Enter/OK gombjának megnyomásával vagy a készüléken található forgógomb megnyomásával.
A rádió most automatikusan megkeresi az összes fogható digitális rádióadót, és elmenti azokat egy csatornalistába.




A jobb oldalon látható szám a megtalált rádióállomások számát jelzi. A sikeres keresés után a rádió elkezdi lejátszani az első megtalált állomást.

# 7. Üzemeltetés

### 7.1.3 Kézi DAB-keresés

A DAB adókat manuálisan is keresheti. Ehhez ismernie kell az adó frekvenciáját. Válassza ki a menü ebben a részében a kívánt adófrekvenciát, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

## 7.2 Internetes rádió

A ◀ ▶ gombokkal válassza ki az internetes rádiót a főmenüben, majd erősítse meg a tájékozódó OK gombjával vagy a készülék OK gombjával. Amint átváltott az internetes rádió módra, megjelenik egy áttekintés. Itt különböző listák állnak rendelkezésre.







**Kedvencek listája**
Ebben a listában minden egyénileg mentett rádióállomás megjelenik. A kedvencek hozzáadásának módját a „7.2.2 Rádióállomások mentése a kedvencek listájába” című szakaszban találja.

**Rádió**
Itt különböző rádióműsorok listái állnak rendelkezésre. A „Keresés” menüpontban célzottan kereshet rádióállomásokat. A „Szűrő” segítségével az állomásokat hely, nyelv vagy műfaj szerint szűkítheti.

**Podcastok**
Itt számos rádiós podcast közül választhat.

**Utoljára hallgatott**
Ez a lista az Ön által utoljára kiválasztott 40 rádióállomást jeleníti meg.

**Új rádióállomás hozzáadása**
Ezzel a funkcióval kereshet egy adott rádióállomást, és hozzáadhatja a kedvenceihez.

### 7.2.1 Internetes rádióállomás keresése




Válassza ki az Új rádióállomás hozzáadása sort, és erősítse meg az OK gomb megnyomásával a készüléken.

Írja be a rádióállomás nevét a távirányító billentyűzetével a keresőmezőbe.

Ehhez használja a ▲▼ ◄► gombokat. Az OK gomb megnyomásával erősítse meg a beírást. A rádió most megkeresi az összes olyan állomást, amely megfelel a beírásnak. A gombokkal válasszon ki egy állomást, majd erősítse meg a készüléken található gomb megnyomásával. Opcionálisan beírhat egy URL-címet is.

### 7.2.2 Rádióállomások mentése a kedvencek listájába

A rádióállomásokat egy kedvencek listájába lehet menteni, amelyeket a távirányító kedvencek gombjával gyorsan elő lehet hívni.

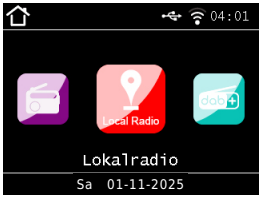
Válassza ki a rádióállomást, amelyet hozzá szeretne adni a kedvencek listájához.
Nyomja meg a FAV+ gombot a távirányítón.
Válassza ki a számot, amelyre a rádióállomást menteni szeretné.

Tartsa lenyomva a FAV+ gombot a távirányítón körülbelül 2 másodpercig. A rádióállomás a kiválasztott helyre kerül.

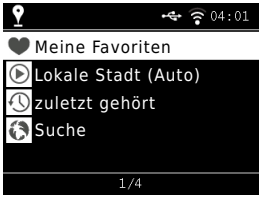
# 7. Üzemeltetés

## 7.3 Helyi rádióállomások

Az internetes rádió módban a régiójában található adók keresésének megkönnyítése érdekében a készülék menüjében kereshet bizonyos rádióadókat a régiójában.
A távirányító ◀ ▶ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza a Helyi rádió opciót.




A menü ezen részében hozzáférhet a kedvencek listájához, vagy a Helyi város (Auto) almenüben megjelenítheti az összes adót a régiójából. Itt is lehet adókat keresni.




Az OK gombbal erősítse meg a bevitelt.

# 7. Üzemeltetés

## 7.4 FM/UKW üzemmód

Ebben a rádió módban analóg FM rádióállomásokat vehet.
Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón, vagy használja a készüléken a ◀ ▶ gombokat az FM menüpont kiválasztásához.
Erősítse meg választását a távirányító OK gombjával vagy a készüléken található forgógombbal.

Miután átváltott az FM menüre, a készülék automatikusan elvégzi az adók keresését. Ezután nyomja meg a távirányító LIST gombját az FM frekvenciák megjelenítéséhez. Válassza ki a kívánt frekvenciát a nyílgombokkal, majd erősítse meg a választást az OK gombbal.

Ha egy adót szeretne elmenteni, kövesse az alábbi lépéseket:
Válassza ki a kívánt rádióadót, majd nyomja meg a távirányító FAV+ gombját.
Ezután válassza ki a memóriaterületet, amelyen az adót el szeretné menteni.
Tartsa lenyomva a FAV+ gombot körülbelül 2 másodpercig – a rádióadó a kiválasztott memóriaterületre kerül.

## 7.5 Streaming szolgáltatások

A rádióval FM-, DAB- és internetes rádióállomások, valamint számos zenei streaming szolgáltatás is hallgatható.

A készülék jelenleg a következő streaming szolgáltatókat támogatja:
Deezer, Napster, Qobuz, Soundmachine, Tidal, Highresaudio, Palco MP3, Calm Radio (nyomtatáskor érvényes, változások fenntartva).

Egy vagy több szolgáltató szolgáltatásainak igénybevételéhez regisztrálni kell az adott streaming szolgáltatásnál. A regisztrációs folyamatról további információkat az adott szolgáltató weboldalán talál.

Válassza ki a főmenüben a „Cloud-Musik” (Felhőalapú zene) menüpontot, majd a kívánt zenei streaming szolgáltatást. Erősítse meg az OK gombbal, és adja meg bejelentkezési adatait. A sikeres bejelentkezés után közvetlenül hozzáférhet a kiválasztott zenei szolgáltatáshoz.

# 7. Betrieb

## 7.6 UPnP




Ha a rádió vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, akkor médialejátszóként használhatja más eszközök (pl. PC vagy okostelefon) zenefájljainak lejátszására az otthoni hálózaton keresztül UPnP segítségével.
Győződjön meg arról, hogy az eszközök ugyanazon a hálózaton vannak, és a kívánt média tartalmak megosztásra kerültek.

Az UPnP kiválasztásához kövesse az alábbi lépéseket:

- Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón vagy a készüléken, és válassza ki az UPnP menüpontot a ◀▶ gombokkal vagy a beállítókerékkel.
- Erősítse meg az OK gombbal, majd válassza ki a kívánt zeneszámot.
- A lejátszáshoz nyomja meg a készüléken található forgógombot.

## 7.7 USB lejátszás / multimédia



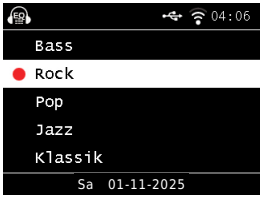

MP3 zenefájlokat lejátszhat USB-tárolóeszközről. Ehhez csatlakoztassa a zenefájlokat tartalmazó USB-meghajtót az elülső USB-csatlakozóhoz. Nyomja meg a MENU gombot a távirányítón vagy a készüléken, majd a ◀▶ gombokkal válassza ki a Multimédia opciót.
A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot a távirányítón vagy a készüléken található forgógombot. A „USB-meghajtó csatlakoztatása” rendszerbeállítások segítségével közvetlenül is átválthat multimédia módba.
Válassza ki a lejátszani kívánt zeneszámot, majd erősítse meg a készüléken található forgógomb megnyomásával.

# 7. Üzemeltetés

## 7.8 EQ (Equaliser)

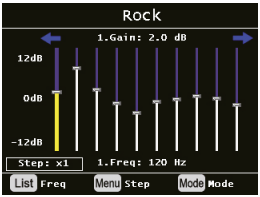
Ebben a részben előre beállított hangbeállításokat választhat ki.

A távirányító ◀ ▶ gombjaival vagy a készülék forgógombjával válassza ki az Equalizer (Hangszínszabályzó) opciót a főmenüben, majd a távirányító OK gombjával vagy a készülék forgógombjával erősítse meg a választást.



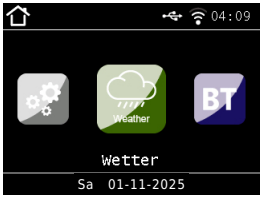

Az „EQ-beállítások” menüpontban, valamint a „Saját EQ-profil” és „Speciális beállítások” almenükben egyedi frekvenciatartományokat állíthat be.



# 7. Üzemeltetés

## 7.9 Ldőjárás




A készülék megjelenítheti az aktuális időjárási információkat az Ön tartózkodási helyéről. Az időjárás megjelenítéséhez válassza a rádió főmenüjében az Időjárás opciót, majd nyomja meg az OK gombot a megerősítéshez.

A MENU gombbal megváltoztathatja az időjárás-jelentés helyszínét. Írja be annak a városnak a nevét, amelyről a legfrissebb időjárási információkat szeretné megkapni.

Ha a készülék csatlakozik az internethez, az időjárási információkat a készülék kijelzőjén jelenítheti meg.

Felhívjuk figyelmét:
Az időjárás-előrejelzéshez a készülék egy internetes szerverhez csatlakozik, amelyen időjárási adatok vannak tárolva. Ezért a kijelzett időjárási adatok eltérhetnek a tartózkodási helyén ténylegesen mért időjárási adatoktól.

# 7. Üzemeltetés

## 7.10 Rádió Bluetooth-vevőként

A rádió Bluetooth-on keresztül csatlakoztatható egy külső eszközhöz (pl. okostelefon, táblagép).
A Bluetooth-kapcsolat segítségével külső eszközökről (helyileg tárolt MP3-fájlok, streamelt zene, online rádió) lejátszhatóak a médiák a rádión keresztül. Válassza ki a menüből a Bluetooth opciót.
Mielőtt audiofájlokat küldhetne a rádióhoz Bluetooth-on keresztül, létre kell hoznia egy Bluetooth-kapcsolatot.

### 7.10.1 Bluetooth-kapcsolat létrehozása

Nyomja meg a távirányító vagy a készülék menügombját, és válassza ki a Bluetooth módot.
Miután kiválasztotta a Bluetooth módot a rádión, a készülék párosítási módba kerül, és megkeresi a csatlakoztatható Bluetooth-eszközöket.

Most aktiválja a Bluetooth funkciót a csatlakoztatni kívánt külső eszközön (további részletekért olvassa el az eszköz használati útmutatóját). Keresse meg a megfelelő eszköz nevét az elérhető eszközök listájában, válassza ki, majd hozza létre a kapcsolatot.

### 7.10.2 Média lejátszása Bluetooth-on keresztül

Ha létrehozott egy Bluetooth-kapcsolatot, akkor a külső eszközön tárolt zenefájlokat a rádió segítségével lejátszhatja.
Ehhez kövesse az alábbi lépéseket:
Indítsa el a zene lejátszását a külső eszközön azáltal, hogy aktiválja a megfelelő lejátszási funkciót (MP3-lejátszó stb.), vagy válasszon ki egy dalt a megfelelő lejátszási listából, és indítsa el a lejátszást.

### 7.10.3 Rádió Bluetooth-adóként

A rádió Bluetooth-adóként is működhet.
Ezzel a rádió audiojelét Bluetooth-on keresztül kompatibilis Bluetooth-vevőkészülékekre, például Bluetooth-fejhallgatókra továbbíthatja.
A Bluetooth-átvitel elindításához kövesse az alábbi lépéseket:

## 7. Üzemeltetés

- Lépjen a Rendszerbeállítások menübe, és keresse meg a „Bluetooth” almenüt. Válassza ki az OK gombbal.
- Válassza a „Bluetooth mód” lehetőséget, majd az „Automatikus csatlakozás” lehetőséget. Ezután térjen vissza a „Bluetooth” menübe.
- Nyomja meg az OK gombot a „Bluetooth-eszközök” kiválasztásához. Ezután a rádió megkezdi a rendelkezésre álló Bluetooth-hangszórók vagy Bluetooth-fejhallgatók keresését. Ezután válassza ki az eszközt a listából az OK gomb megnyomásával. A hang a Bluetooth-vevőeszközön keresztül hallható, a rádió hangszórója pedig automatikusan elnémul.

**MEGJEGYZÉS:**
Ezzel Bluetooth-kapcsolat jön létre a vevőberendezéssel. Amint Bluetooth-kapcsolat jön létre a vevőberendezéssel, a rádió hangszórói kikapcsolnak. Ebben a beállításban a hang csak a Bluetooth-vevőn keresztül hallható. Ha a Bluetooth-lejátszási mód be van kapcsolva, a Bluetooth-átvitel leáll.

# 7. Üzemeltetés

## 7.11 Rádióadások rögzítése

A készülékkel zenét vagy más hanganyagot rögzíthet internetes rádió, helyi rádió, DAB+, FM vagy Bluetooth segítségével egy csatlakoztatott USB-adathordozóra.



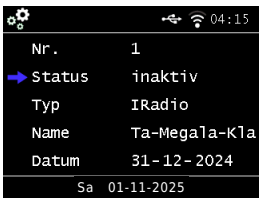

A rádió létrehoz egy mappát a csatlakoztatott USB-adathordozón, amelyben az összes felvétel tárolásra kerül. A mappa neve PVR.

A fájlok a rádióadó által továbbított audioformátumban kerülnek tárolásra. Ha USB-adathordozót csatlakoztatott a rádióhoz, akkor lejátszás közben is rögzíthet egy műsort.




A műsor lejátszása közben nyomja meg a távirányítón a felvétel gombot (● Rec). A kijelzőn egy piros felvétel szimbólum jelenik meg.

A felvétel befejezéséhez nyomja meg a távirányító Stop vagy Back gombját, és erősítse meg a parancsot az OK gombbal. A felvétel a készüléken található ◀ gombbal is befejezhető, és a forgógombbal erősíthető meg. **Felhívjuk figyelmét, hogy a rögzített fájlok csak ezzel a készülékkel lejátszhatók!**




Hasonlóan egy videó- vagy DVD-felvevőhöz, a rádióval is időzített felvételeket készíthet, például rádióműsorok rögzítésére, ha nincs otthon. Ehhez tartsa lenyomva a felvétel gombot (● Rec) a készüléken vagy a távirányítón 2 másodpercnél hosszabb ideig.

## 7. Üzemeltetés

**Név:**
Válassza ki a rögzíteni kívánt rádióadást.

**Dátum:**
Adja meg az időzítő indításának dátumát.

**Indítási idő:**
Válassza ki az Indítási idő sort, nyomja meg az OK gombot, és adja meg az időzítő aktiválásának időpontját. Ehhez használja a távirányító ▲▼ gombjait vagy a forgógombot.

**Időtartam:**
Itt állítsa be a felvétel időtartamát órában és percben.

**Mód:**
Határozza meg, hogy a felvétel csak egyszer vagy naponta történjen.

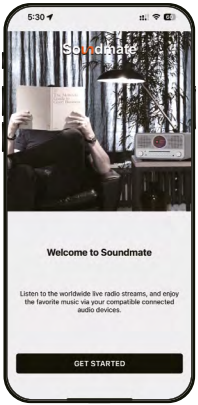
## 8. Az alkalmazás használata

A készüléken és a kényelmes távirányítón történő kezelés mellett ezt a rádiót a Soundmate alkalmazáson keresztül is teljes mértékben vezérelheti.

Az alkalmazás automatikusan alkalmazkodik a csatlakoztatott rádió funkcióihoz. Így mind az egyszerű, mind a kiterjedt felszereltségű modellek egyetlen alkalmazással vezérelhetők.

A vezérlés a helyi WLAN-hálózaton keresztül történik. Ezért győződjön meg arról, hogy mind a rádió, mind az okostelefonja vagy táblagépe ugyanahhoz a WLAN-hoz csatlakozik.

Az alkalmazást rendszeresen fejlesztjük és a rádiók új funkcióihoz igazítjuk. Örömmel fogadjuk visszajelzéseit és javítási javaslatait.




GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Soundmate

## 9. Hibaelhárítás

| Tünet | Lehetséges okok |
|---|---|
| A kijelző nem kapcsol be, a rádió nem reagál | Csatlakoztassa a készüléket a mellékelt hálózati kábellel az elektromos hálózatra. |
| A távirányító nem működik | Az akkumulátor lemerült vagy rosszul van behelyezve. Ellenőrizze, hogy az elemek megfelelően vannake behelyezve. Irányítsa a távirányítót a készülékre. |
| A DAB+ vétel megszakad | Nincs elérhető adó. Végezzen keresést. Az antenna nincs teljesen kihúzva. Változtassa meg a rádió helyét (pl. közelebb egy ablakhoz), majd végezzen újabb keresést. |
| A rádióprogramok zavarai | Változtassa meg a készülék helyét. |
| Az AUX lejátszás nem működik | A rádió rossz módban van. Váltson AUX módra. A kábelcsatlakozás hibás. Ellenőrizze a rádió és a külső készülék közötti kábelcsatlakozást. |
| Rossz hangminőség USB-ről történő zenehallgatáskor | Alacsony bitrátájú fájl. Ellenőrizze az audiofájlt. Tipp: MP3 fájlok esetében a bitráta legyen 192 Kbit/s vagy magasabb. |
| Hangerő túl alacsony | Ellenőrizze a rádió hangerejét. Ellenőrizze a párosított eszköz hangerejét, amelyről zenét játszik le. |
| A hálózati kapcsolat nem állítható be | Ellenőrizze a WiFi funkciót. Aktiválja a DHCP funkciót azon a routeren, amelyhez a rádiót csatlakoztatni szeretné. Lehet, hogy aktív tűzfal van a hálózatban. |

## 8. Hibaelhárítás

| Tünet | Lehetséges okok |
|---|---|
| WiFi-kapcsolat nem hozható létre. | Ellenőrizze a WiFi-hálózatok elérhetőségét. Csökkentse a WiFi-router és a rádió közötti távolságot. Győződjön meg arról, hogy a megfelelő WEP/WPA jelszót használja, amikor csatlakozik egy WiFi-routerhez. |
| Nincs elérhető internetes rádióállomás. | Ellenőrizze a hálózati hozzáférési pontokat. A rádióállomás jelenleg nem elérhető. A távadó kapcsolata megváltozott, vagy már nem sugároz. |
| USB-adathordozó nem felismerhető. | Győződjön meg arról, hogy az USB-tárolóeszköz FAT32 formátumú. |
| A készülékből nem hallatszik hang. Minden más funkció rendben működik. | A fejhallgató csatlakoztatva van. Húzza ki a fejhallgatót. |

## 9. Tárolás

Ha nem használja a készüléket, húzza ki a hálózati adaptert a konnektorból, válassza le a hálózati adapter kábelt a rádióról, és tárolja a készüléket száraz, pormentes helyen. Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemet a távirányítóból.

## 10. Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| **Internetrádió** | |
| Audio-kodekek | MP3 (akár 320 Kbits/s, 48 KHz) |
| | AAC/AAC+ (akár 320 Kbits/s, 48 KHz) |
| | WMA (akár 320 Kbits/s, 48 KHz) |
| | WAV |
| **DAB / DAB+ / FM** | |
| DAB/DAB+ | Érzékenység -100 dBm-ig |
| FM dekódolás | Érzékenység -101 dBm-ig |
| Vételi tartomány | DAB: Band III 174 MHz - 240 MHz |
| | FM: 87.5 MHz -108 Mhz |
| **Kijelző** | |
| TFT színes képernyő | 2,4 hüvelykes színes kijelző |
| **Csatlakozások** | |
| S/PDIF | Optikai digitális audio csatlakozó (TOSLINK) |
| AUX bemenet | 3,5 mm-es sztereo jack bemenet |
| Polaritás Hálózati adapter csatlakozója |  |
| USB-csatlakozó | USB 2.0 szabvány |
| **Hálózat** | |
| Kommunikációs interfészek | WiFi IEEE 802.11b/g/n wireless<br>Bluetooth (BT V5.0, Supports A2DP, AVRCP profiles) |
| Frekvenciák | WiFi: 2.400 - 2.4835 GHz / 5 GHz<br>Bluetooth: 2.4GHz - 2.48 GHz |
| Adóteljesítmény | WiFi: <20dBm<br>Bluetooth: max. 8dBm |
| WLAN-zár | WEP, WPA, WPA2 (PSK), WPS |

## 11. Műszaki adatok

| | |
|---|---|
| **Tápellátás** | |
| Gyártó | SHENZHEN SOY TECHNOLOGY CO., LTD. |
| Modellszám | SOY-1800360-327-II-A |
| Bemeneti feszültség | AC 100 – 240 V |
| Bemeneti frekvencia | 50 Hz – 60 Hz |
| Kimeneti feszültség | 5 V DC |
| Kimeneti áram | 2 A |
| Kimeneti teljesítmény | max. 10 W |
| Átlagos működési hatékonyság | 85.60 % |
| Teljesítményfelvétel terhelés nélkül | < 0,3 W |
| **Méretek / Súly** | |
| Méretek (mm) | 150 x 110 x 110 mm (Szélesség/Magasság/Mélység) |
| Súly | 230 g |
| **Üzemeltetési feltételek** | |
| Hőmérsékleti tartomány | 0°C – 45°C |
| Páratartalom | 20 – 80 % relative Luftfeuchtigkeit |
| **A távirányító eleme** | |
| Típus | CR 2025 / 3 V |

## Jogi információk

**Megfelelőségi információ**

A Telestar GmbH kijelenti, hogy az alábbi készülékek megfelelnek az irányelvek alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek:

- 2014/53/EU (RED)
- 2014/35/EU (LVD)
- 2014/30/EU (EMV)
- 2011/65/EU + 2015/863/EU (RoHS)
- 1907/2006 (REACH)

**Telestar TOP 400 V2 (Termékszám: 5700401)**

A teljes megfelelőségi nyilatkozat a Telestar GmbH rendelkezésére áll, és online elérhető a következő címen: www.telestar.de/support/dl

CE

**Jogi nyilatkozat**

Ez a használati utasítás a legnagyobb gondossággal készült. Mindazonáltal nem vállalunk felelősséget esetleges hibákért, nyomdai hibákért vagy téves adatokért. Változtatások és műszaki fejlesztések fenntartva. A használat a saját felelősségére történik.

## Jogi információk

**Szimbólumok és utasítások**



A régi készülékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt eldobni. A régi elektromos és elektronikus készülékeket a törvény szerint a települési gyűjtőhelyeken kell leadni. Az elemek és akkumulátorok a hulladékkezelés előtt ki kell venni és szakszerűen meg kell semmisíteni.
**WEEE-Reg.-Nr.: DE49015927**



A termék csomagolása környezetbarát, újrahasznosítható anyagokból készült. Kérjük, a csomagolást és a töltőanyagokat a helyi hulladékválogatási előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa.



**Megjegyzés az elemek ártalmatlanításáról**
A csomag tartalma egy elem (gombelem, CR2023 típus). Az elemeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A fogyasztók törvényileg kötelesek a használt elemeket megfelelő gyűjtőhelyen vagy kereskedelmi forgalomban leadni. A káros anyagokat tartalmazó elemeket áthúzott szemetes szimbólummal és a Pb (ólom), Cd (kadmium) vagy Hg (higany) kémiai szimbólumokkal jelölik.

**Cd**
**Hg**
**Pb**

## Jegyzetek

Version 1.0 (07/2026)

TELESTAR GmbH, Brückenstraße 2a, D-97618 Niederlauer
Telefon: 09771 / 63567-200, Fax: 09771 / 63567-144
www.telestar.de, info@telestar.de